

Leitfaden für die Beschaffung von Ausrüstungen für Kraftwerke
 Teil 6-4: Turbinenhilfseinrichtungen
 Pumpen
 Deutsche Fassung EN 45510-6-4 : 1999

DIN
 EN 45510-6-4

ICS 23.080; 27.040; 27.100

Guide for procurement of power station equipment –
 Part 6-4: Turbine auxiliaries; Pumps;
 German version EN 45510-6-4 : 1999

Guide pour l'acquisition d'équipements destinés aux centrales
 de production d'électricité –
 Partie 6-4: Auxiliaires de turbine; Pompes
 Version allemande EN 45510-6-4 : 1999

Die Europäische Norm EN 45510-6-4 : 1999 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Diese Deutsche Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 45510-6-4 : 1999 „Leitfaden für die Beschaffung von Ausrüstungen für Kraftwerke – Teil 6-4: Turbinenhilfseinrichtungen; Pumpen“.

Die Europäische Norm wurde von der CEN/CENELEC Joint Task Force Power Engineering unter einem Mandat (GDIII/B-2, Mandat BC/CEN/92.10.2.4) der Europäischen Kommission erstellt, um Hilfestellung bei der Erstellung von technischen Spezifikationen für öffentliche Ausschreibungen für die Auftragsvergabe durch Auftraggeber im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor im Sinne der Sektorenrichtlinie 93/38/EWG (Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften L199. 09.08.93) zu geben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm
EN ISO 9001	ISO 9001	DIN EN ISO 9001
EN ISO 9002	ISO 9002	DIN EN ISO 9002
–	IEC 60050-191	IEV Kapitel 191
–	ISO 1940-1	DIN ISO 1940-1
–	ISO 1940-2	DIN ISO 1940-2
–	ISO 3740	DIN 45635-1
–	ISO 3945 ersetzt durch ISO 10816-1	DIN ISO 10816-1

Fortsetzung Seite 2
 und 19 Seiten EN

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 45635-1

Geräuschmessung an Maschinen – Luftschallemission, Hüllflächen-Verfahren – Rahmenverfahren für 3 Genauigkeitsklassen

DIN EN ISO 9001

Qualitätsmanagementsysteme – Modell zur Qualitätssicherung/QM-Darlegung in Design/Entwicklung, Produktion, Montage und Wartung (ISO 9001 : 1994); Dreisprachige Fassung EN ISO 9001 : 1994

DIN EN ISO 9002

Qualitätsmanagementsysteme – Modell zur Qualitätssicherung/QM-Darlegung in Produktion, Montage und Wartung (ISO 9002 : 1994); Dreisprachige Fassung EN ISO 9002 : 1994

DIN ISO 1940-1

Mechanische Schwingungen – Anforderungen an die Auswuchtgüte starrer Rotoren – Teil 1: Bestimmung der zulässigen Restunwucht; Identisch mit ISO 1940-1 : 1986

DIN ISO 1940-2

Mechanische Schwingungen – Anforderungen an die Auswuchtgüte starrer Rotoren – Teil 2: Abweichungen beim Auswuchten; Identisch mit ISO 1940-2 : 1986

DIN ISO 10816-1

Mechanische Schwingungen – Bewertung der Schwingungen von Maschinen durch Messungen an nichtrotierenden Teilen – Teil 1: Allgemeine Anleitungen (ISO 10816-1 : 1995)

IEV Kapitel 191

Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch – Kapitel 191: Zuverlässigkeit und Dienstgüte; Identisch mit IEC 60050-191 : 1990

Deutsche Fassung

**Leitfaden für die Beschaffung von Ausrüstungen
für Kraftwerke**

**Teil 6-4: Turbinenhilfseinrichtungen
Pumpen**

Guide for procurement of power station equipment –
Part 6-4: Turbine auxiliaries; Pumps

Guide pour l'acquisition d'équipements destinés aux cen-
trales de production d'électricité – Partie 6-4: Auxiliaires
de turbine; Pompes

Diese Europäische Norm wurde von CEN/CENELEC am 1. Oktober 1999 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN/CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN/CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN/CENELEC-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute und elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN/CENELEC

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel